

ZYCIE OLSZTYŃSKIE

PISMO ZIEMI WARMIŃSKO-MAZURSKIEJ

NIEDZIELA, 11 — PONIEDZIAŁEK, 12 MAJA 1952 ROKU

Prenumerata miesięczna 4,00 zł...

CENA 30 gr

Redakcja i administracja Olsztyn, ul. 22 Lipca nr 7...

ROK VI. Nr 113 (1765)

W siódmą rocznicę wyzwolenia narodu niemieckiego spod jarzma hitlerowskiego faszyzmu

MOSKWA (PAP) — Agencja TASS ogłasza depesze, wymienione z okazji siódmej rocznicy wyzwolenia narodu niemieckiego przez Armię Radziecką, między premierem NRD Grotewohlem a Generalissimusem Stalinem.

Depesza premiera NRD Grotewohla

Premier NRD — Otto Grotewohl, w imieniu rządu NRD przesłał do Przewodniczącego Rady Ministrów ZSRR — J. W. Stalina następującą depeszę:

Do Przewodniczącego Rady Ministrów ZSRR Towarzysza J. W. STALINA Moskwa

Wielce Szanowny Generalissimus Stalin!

W dniu siódmej rocznicy wyzwolenia narodu niemieckiego spod jarzma hitlerowskiego faszyzmu, przekazuję Wam, Szanowny Towarzyszu Stalin, serdeczne pozdrowienia w imieniu rządu Niemieckiej Republiki Demokratycznej i ode mnie osobiście. Z głęboką wdzięcznością chylimy szlądary przed mezymi bohaterami sławnej Armii Radzieckiej, poległymi w walce o wyzwolenie narodu niemieckiego spod jarzma hitlerowskiego faszyzmu.

Depesza Generalissimusa Stalina

Depesza J. W. Stalina, przesłana w odpowiedzi premierowi NRD — O. Grotewohlowi brzmi: Do Premiera Niemieckiej Republiki Demokratycznej towarzysza O. GROTEWOHLA Berlin

Proszę Rząd Niemieckiej Republiki Demokratycznej i Was osobiście, Towarzyszu Premierze, o przyjęcie wyrazów mojej wdzięczności za przyslaną depeszę, przesłaną z okazji

Depesza Generalissimusa Stalina

siódmej rocznicy wyzwolenia narodu niemieckiego od tyranii faszystowskiej.

Zyczę narodowi niemieckiemu i Rządowi Niemieckiej Republiki Demokratycznej sukcesów w walce o jednolitą, niezawisłą, demokratyczną i pokoją miłą Niemcy, o jak najszybsze zawarcie traktatu pokojowego i wycofanie wojsk okupacyjnych z Niemiec — w interesie Niemiec i w interesie pokoju na całym świecie.

J. STALIN

W Dniu Zwycięstwa Salw honorowe w ZSRR — Głosy prasy

MOSKWA (PAP). W Zw. Radzieckim odbyły się uroczystości poświęcone Dniu Zwycięstwa — 7 rocznicy rozgromienia Niemiec faszystowskich przez Armię Radziecką.

Gen.-plk Kuźniecowa stwierdza na łamach „Prawdy”, że żadne państwo i żadna inna armia nie mogłyby powstrzymać nacisku tak potężnego, przebiegłego i doświadczonego przeciwnika jakim była armia hitlerowska. Na łamach dziennika „Krasnaja Zwiezda” gen.-plk Malinin pisze, że wielkie mocarstwo radzieckie, które odegrało decydującą rolę w rozgromieniu najeźdźców w latach drugiej wojny światowej, przewodzi w określonym powojennym walce narodów całego świata o pokój. Potężne państwo radzieckie i stalnowska polityka pokoju stanowią przeszkodę na drodze realizacji zbrodniczych planów amerykańsko-angielskich podżegaczy wojennych.

Wielki szlądary wolności narodów i pokoju między narodami, który zatknęty został w wyniku historycznego zwycięstwa Związku Radzieckiego — pisze w „Izwestiach” gen.-mjr. Taleński — dumnie powlewa nad tą częścią kuli ziemskiej, gdzie utrwalono została wladza ludowa 800 milionów ludzi obozu demokracji i socjalizmu.

MOSKWA (PAP). — 9 bm. minister spraw wojskowych Zw. Radzieckiego — A. Wasilewski ogłosił rozkaz dzienny, który głosi m. in.:

„Siedem lat temu naród radziecki i jego sily zbrojne pod kierownictwem Partii Komunistycznej oraz naszego mądrego wodza i wielkiego dowódcy tow. Stalina zakończyły zwycięsko wielką wojnę narodową, odniosły całkowite zwycięstwo nad zaborcami hitlerowskimi, którzy targnęli się na wolność i niezależność naszej ojczyzny oraz uratowały narody Europy przed potwornością niewoli faszystowskiej.

Z okazji rocznicy zwycięstwa witam i pozdrawiam cały skład osobowy Armii Radzieckiej!

Dla uczczenia Dnia Zwycięstwa w dniu 9 maja rozkazuję oddać 30 artyleryjskich salw honorowych w stolicy naszej ojczyzny — Moskwie, w stolicach Republik Związkowych, jak również w Kaliningradzie i Lwowie oraz w miastach bohaterach — Leningradzie, Stalingradzie, Sewastopolu i Odesie.

Prezydent Pieck wita Wyścig Pokoju



Powitanie kolarzy kończących berliński etap Wyścigu Warszawa — Berlin — Praga zamieniło się we wspaniałą manifestację przyjaźni i międzynarodowej solidarności w walce o pokój. Na zdjęciu: Prezydent NRD Wilhelm Pieck wita kolarzy wjeżdżających na stadion w Berlinie. Foto CAF — Centralbild.

Vesely zwycięża w 9 etapie Wyścigu Pokoju Po wspaniałej jeździe Królak na II miejscu Polska 5 w klasyfikacji drużynowej

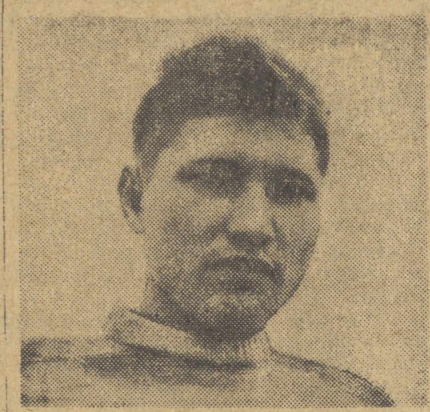
Dramatyczny finał na mecie IX etapu Wyścigu Pokoju w Bad Schandau zakończył się milimalnym zwycięstwem Vesely'ego. Drugi był KRÓLAK który w etapie tym pojechał do perfekcji, nie ustępując rutynowemu kolarzom zagranicznym. W rezultacie po 9 etapach Polska wysunęła się na 5 miejsce.

Krótki (116 km) etap Chemnitz — Bad Schandau był bardzo gorzsty i wymagał od zawodników dużego wysiłku. Zaraz po starcie uformowała się czółwka, w której nadawał tempo Vesely, a tuż za nim mknęli Anglier ze Steel'em na czele.

Vesely postawił wszystko na jedną kartę. Od przodownika wyścigu dzielił go przecież zaledwie 3 minuty. Nie więc dziwnego, że doskonale Czech pojechał wprost, ryzykując, biorąc wspaniałe wzniesienia i sunąc w dół bez hamulców, z szybkością narciarza w zjeździe.

W drugiej grupie jechali dalsi Polacy, z wyjątkiem Jarżabka, który znowu pozostał w tyle.

Krótki etap nie pozwala na żadne kombinacje taktyczne. Przepis jest jeden: iechać szybko! Mijamy most



Królak (Polska)

na Labie, w wąskiej uliczce prowadzi Vesely, ale za jego plecami rozpoczyna finał Królak. To już bowiem przebiec meta — Bad Schandau!

Królak wyprzedza Verhelsta, potem Steel'a, wreszcie — mija Vesely'ego. Jeszcze kilkanaście metrów do mety. „Królak, szymbiel!” — wołamy w woźe prasowym. Ale oto Vesely unosi się nad siodełkiem, wyrzuca prawie rower spod siebie do przodu i wygrywa dostojnie o pół kola.

Królakowi zabrakło rutyny w walce finiszowej. Trzeba być starym, „wygłą” szos i stadionów, aby nie dać się

wyminać na ostatnich metrach. Niemniej jednak naszemu młodemu reprezentantowi należało być gorące pochwały: to była jazda doprawdy równą klasą czółwicom zawodnikom.

Zdyszan jeszcze Królak śmieje się wesolo: „Szczęśliwy jestem — mówię — że na granic Czechosłowacji i NRD przybyłem razem z Veselym. Czuję się dobrze i sadzę, że Polska nie powiedziała jeszcze ostatniego słowa w tym Wyścigu.”

Z Chemnitz wyruszyło już tylko 69 kolarzy. Wycofał się m.in. Anghelli (Albania), mając 10 godzin straty do przodownika wyścigu.

Wczoraj kolarze odpoczywali w Bad Schandau. Dzisiaj start do etapu X z kolei, a pierwszego w CSR — Hrensko — Pilzno (210 km) (j.n.)

WYNIKI TECHNICZNE IX ETAPU Indywidualnie:

- 1) Vesely (CSR) 3:10:22, 2) Królak (Polska) 3:11:22, 3) Verhelst (Belgia) 3:11:22, 4) Steel (Anglia) 3:11:23, 5) Dimitrow (Bułg) 3:11:24, 6) Stablewski (Pol. Fr.) 3:16:11, 7) Federici (Włochy), 8) Verschueren (Belgia), 9) La Grouw (Hol.), 10) Wójcik (Polska).

Drużynowo:

- 1—2) Belgia i CSR w jednakowym czasie 9:45:06, 3) Polska 9:45:07, 4) Bułgaria 9:45:11, 5) Anglia 9:45:51, 6) NRD 9:51:30, 7) Francja, 8) Dania, 9) Wegry, 10) Holandia.

Klasyfikacja po dziewięciu etapach:

- Indywidualnie: 1) Steel (Anglia) 41:37:30, 2) Vesely (CSR) 41:40:14, 3) Verschueren (Belgia) 41:44:20, 4) Stablewski (Pol. Fr.) 41:46:12, 5) de Grott (Hol.) 41:51:07, 6) Jovett (Anglia), 7) Greenfield (Anglia), 8) Deutsch (Austria), 9) Trefflich (NRD), 10) Wood (Anglia). 14) Wójcik 42:14, 18) Królak 42:24:13 20) Klabiniski 42:25:45, 21) Hadasik 42:28:23, 33) Wrzesiński 42:52:23, 56) Jarżabek 44:32:05.

Drużynowo:

- 1) Anglia 125:04:34, 2) CSR 125:49:23, 3) NRD 126:02:23, 4) Belgia 126:06:36, 5) Polska 126:24:57, 6) Bułgaria 126:37:40, 7) Holandia, 8) Rumunia, 9) Dania, 10) Włochy.

Przyjęcie w Ambasadzie CSR z okazji Święta Państwowego

9 bm. z okazji Święta Państwowego Czechosłowacji w 7 rocznicę wyzwolenia przez Armię Radziecką — ambasador Republiki Czechosłowackiej w Warszawie F. Pisek wydał przyjęcie w salach Ambasady.

Na przyjęcie przybyli: członkowie Rady Państwa, członkowie Biura Politycznego KC PZPR, członkowie Rządu R. P. z premierem J. Cyrankiewiczem na czele, Marszałek Polski K. Rokossowski na czele generalicji, przedstawiciele naczelnych władz stronnictw politycznych, zw. zawodowych i organizacji społecznych, przedstawiciele świata naukowego i kulturalnego oraz świadownicy pracy.

Obecni byli członkowie korpusu dyplomatycznego akredytowani w Warszawie.

Przyjęcie upłynęło w serdecznej atmosferze.

(SPRAWOZDANIE Z UROCYSTEJ AKADEMII W PRADZE Z OKAZJI 7 ROCZNICY WYZWOLENIA CZECHOSŁOWACJI PRZEZ ARMIĘ RADZIECKĄ ORAZ PRZEMOWIENIE MARSZAŁKA KONIEWA PODAJEMY NA STR. 2).

Sprawni, terminowi i racjonalni sprzęt siana w r. b. Grupy kośne wyjadą na Ziemię Zachodnie Specjalna uchwała Prezydium Rządu

Prezydium Rządu podjęło specjalną uchwałę w sprawie przeprowadzenia sianokosów, posiadających olbrzymie znaczenie dla naszej gospodarki hodowlanej.

Uchwała zobowiązuje odpowiednie ministerstwa, rady narodowe, organizacje masowe, urzędy i instytucje do zmobilizowania gospodarzy indywidualnych, członków spółdzielni produkcyjnych, robotników rolnych, leśnych oraz traktorzystów, aby dokonali sprzętu w chwili kłosa siana i początkach zakwitania traw łąkowych oraz aby je racjonalnie suszyli. W tym celu przeprowadzona będzie akcja uświadamiająca i instrukcyjna w gromadach, spółdzielniach produkcyjnych i PGR-ach.

Państwowe i spółdzielcze ośrodki maszynowe zostały zobowiązane do przygotowania całego sprzętu kośnego co najmniej na 10 dni przed terminem rozpoczęcia sianokosów i do skontrolowania do 15 bm. zawartych umów na koszenie łąk. W woj. zielonogórskim, szczecińskim, olsztyńskim i białostockim ośrodki udzieliły pomocy maszynowej również przyjeżdżającym grupom kośnym.

Duży nacisk kładzie uchwała Prezydium Rządu na zaopatrzenie POM-ów i PGR-ów w potrzebną ilość narzędzi do sprzętu traw oraz części zamiennych do kosiarzek. Zapewniono również dostawę kos, oselek, młotków itp. do sklepów spółdzielni gminnych na zaopatrzenie chłopów. Lasy państwowe przygotowują do rozprzedaży niezbędne ilości żerdzi na budowę rusztowań do suszenia siana.

Do zapewnienia sprawnego, terminowego i racjonalnego sprzętu siana w spółdzielniach produkcyjnych, ustawa zobowiązuje Min. Rolnictwa i przydział rad narodowych.

Uchwała zobowiązuje odpowiednie ministerstwa, które mają pod swym zarządem tereny łąkowe, aby zapewniły sprzęt siana z jak największą powierzchnią łąk. PGR będą w tym celu organizować przetrzuty specjalnych brygad kośnych. Łąki, które nie będą mogły być sprzątnięte przy pomocy tych brygad, będą oddane do wykoszenia grupom kośnym.

Podobnie jak w r.ub. w województwach, w których istnieje niedobór pasz, głównie w krakowskim, katowickim, kieleckim, łódzkim, poznańskim, warszawskim i opolskim — rady narodowe przy współdziałaniu ZSCh i ZMP będą organizować grupy kośne, które wyjadą na sprzęt siana do województw, posiadających duże obszary łąk — zielonogórskiego, szczecińskiego, olsztyńskiego i białostockiego.

Uchwała Prezydium Rządu zapewnia chłopom — członkom grup kośnych pomoc w uzyskaniu łąk do koszenia, zakwaterowaniu, wyżywieniu, w uzyskaniu pomocy maszynowej, w transporcie inwentarza, sprzętu oraz siana. Za zbiór siana z jednego ha

członkowie tych grup płacą tylko 10 do 20 zł, a za przejazd na sianokosy i z powrotem oraz za przewóz narzędzi, sprzętu i siana płacą według stawek ulgowych.

Oprócz tego Państwo udzieli grupom kośnym pomocy kredytowej. Spółdzielnia produkcyjna może uzyskać dla grupy kośnej kredyt do 5 tys. zł, a mało i średniorolni chłopcy — uczestnicy grup do 400 zł na gospodarstwo.

W zakończeniu Uchwała Prezydium Rządu podkreśla znaczenie zorganizowania pomocy sąsiedzkiej na okres sianokosów oraz rozwoju współzawodnictwa w terminowym koszeniu łąk i suszeniu siana.

Nowy dogodny system sprzedaży Dostawa mleka i pieczywa do domów

Handel uspołeczniony przygotowuje się do wprowadzenia w życie zasadę zjednoczenia w życie zasadę zjednoczenia o sprzedaży pieczywa i mleka z dostawą do domów.

Na terenie całego kraju w miejscowościach liczących powyżej 25 tys. mieszkańców ustala się sieć sklepów, które będą prowadzić ten rodzaj sprzedaży we wszystkich dzielnicach miast, ze specjalnym uwzględnieniem osiedli robotniczych.

Konsument, który będą chcieli korzystać z tego nowego, wygodnego systemu sprzedaży, mogą zgłaszać u kierowników wytypowanych sklepów zapotrzebowanie, określając dokładnie ilość i jakość żądanych artykułów, oraz godzinę, na którą chcą je otrzymać. Zamówienia składane trzeba co najmniej na okres 15 dni. Zamówienia na cały miesiąc składane należy w terminie do dnia 25 na

miesiące nasępny. Na dostawę w pierwszej połowie miesiąca zamówienia należy składać do dnia 25 poprzedzającego miesiąca i do dnia 10 na drugą połowę miesiąca.

Przy składaniu zamówienia konsument uiszcza z góry opłatę z doliczeniem kosztów za dostarczenie do domu. Koszty te wynoszą zależnie od odległości 20—40 gr za litr mleka oraz 10 procent wartości zamówionego chleba i do 15 procent wartości innego pieczywa. Zamawiający artykuły do domu mają pierwszeństwo w ich otrzymaniu.

Mleko dostarczane będzie konsumentom w zamkniętych butelkach, a pieczywo z koszy lub skrzynek w godzinach od 5 do 8 rano.

Dostawa odbywać się będzie za pośrednictwem specjalnych roznosicieli. Pobieranie jakichkolwiek dodatkowych opłat przez roznosicieli jest niedozwolone. W wypadku nieodebrania przez konsumenta zamówionych artykułów, sklep zwraca 50 procent ich wartości. Zmiany asortymentu do konywać można za pośrednictwem roznosicieli.

W celu zapewnienia jak najsprawniejszego zaopatrywania ludności w mleko i pieczywo z dostawą do domów, kierownicy sklepów urządzają będą okresowe narady z udziałem roznosicieli i konsumentów.

Ratyfikacja umowy kulturalnej między Polską a NRD

9 bm. min. Spraw Zagr. dr St. Skrzyszewski i szef Misji Dyplomatycznej NRD w Warszawie, amb. Aenne Kundermann wymienili dokumenty ratyfikacyjne umowy o współpracy kulturalnej między Rządem RP a Rządem NRD, podpisanej w Berlinie 8 stycznia 1952 r.

















NIEDZIELNY DODATEK ILUSTROWANY DO DZIENNIKÓW:

# ŻYCIE WARSZAWY

ŻYCIE WARSZAWY  
ŻYCIE BIAŁOSTOCKIE  
ŻYCIE CZĘSTOCHOWY  
ŻYCIE LUBELSKIE  
ŻYCIE OLSZTYŃSKIE  
ŻYCIE RADOMSKIE

Nr 19 (171)

11 maja 1952



— Ale śliczne obrazki... — mały Stasio nie mógł się doczekać powrotu do domu i już na ulicy pod siatką parku Ujazdowskiego zagłębił się w lekturze swej „kiermaszowej” książki. Janek jest trochę starszy — cierpliwszy. „Kije Samobije” mogą poczekać. Obejrzy je w domu, po powrocie z „wycieczki” do kiermaszowych stoisk.



Na placu przed Młodzieżowym Domem Kultury wystawa „My i oni” otwiera „trasę” kiermaszu. Barwne plansze, wykresy i dokumentalne zdjęcia ilustrują rozkwit krajów postępu i pokoju. Inne dokumenty oskarżają amerykańskich ludobójców.



## KSIĄŻKA NA ULICY...

Książki... „Opasle”, oprawne w płóci, okładki odcinają się jaskrawo od spacerujących, którzy w niedzielę



Słowo „Pokój” widnieje u wejścia nowej wiejskiej świetlicy, którą właśnie teraz, w czasie „Dni Oświaty, Książki i Prasy” otworzył w Pruszyńcu (w pow. siedleckim) minister oświaty W. Jarosiński. Pierwszą „świetlicową produkcją” był taniec ludowego zespołu.



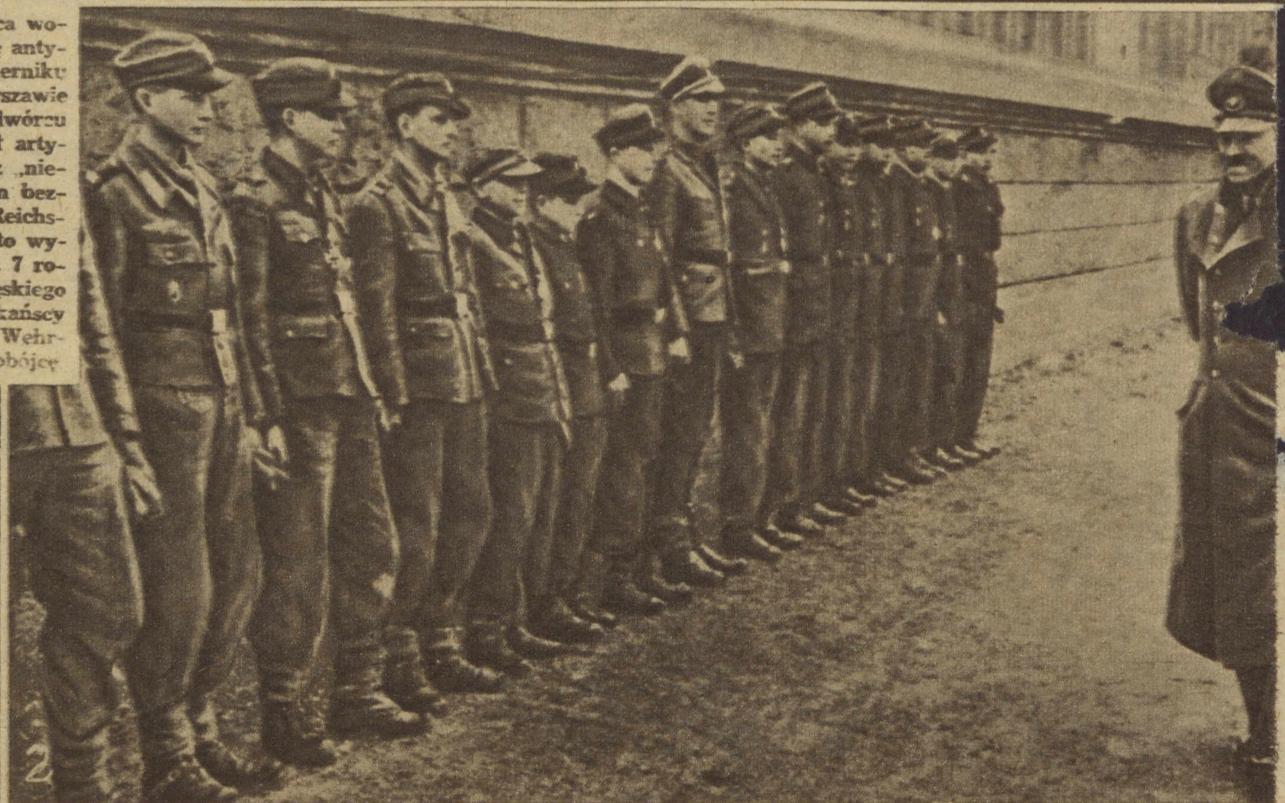
I na wsi i w mieście majowe „Dni Oświaty, Książki i Prasy” to dni radości dla starszych i młodszych. Książka, to wierny przyjaciel. Na kiermaszowych stoiskach każdy znajdzie coś dla siebie.



Radzieccy artyści, laureaci Stalinowskich nagród, dali koncert dla robotników.

## TAKI LOS CZEKA KAŻDEGO AGRESORA

Budował „tysiącletnią” Rzeszę na śmierci milionów. Wierny wykonawca woli wielkiego kapitału — nie tylko niemieckiego — ruszył na „krucjatę antybolszewicką” w „obronie Europy i cywilizacji zachodniej”. W październiku 1939 r. przyjmował defiladę „niezwycięzonego Wehrmachtu” w Warszawie (1). W niespełna sześć lat później (koniec kwietnia 1945 r.) na podwórzu Kancelarii (tysiącletniej) Rzeszy, przyjmował — przy grzmocie dział artylerii RADZIECKIEJ — tę oto „defiladę” wyrostków (2). To pozostało z „niezwycięzonego Wehrmachtu”. 1 września 1939 r. — całkowicie pewien bezczynności zachodnich „sojuszników” Polski — dumnie zapowiadał w Reichstagu ujarznienie naszej ojczyzny (3). W niespełna 6 lat później, tak oto wyglądał wierny wykonawca woli wielkiego kapitału (4). 9 maja minęła 7 rocznica zwycięstwa nad hitleryzmem, zdrzutym przez Kraj Zwycięskiego Socjalizmu, przez narody walczące o wolność, postęp i pokój. Amerykańscy imperialiści, spadkobiercy Hitlera i wskrzesiciele neohitlerowskiego Wehrmachtu niech pamiętają: taki sam los czeka każdego agresora i ludobójcę.

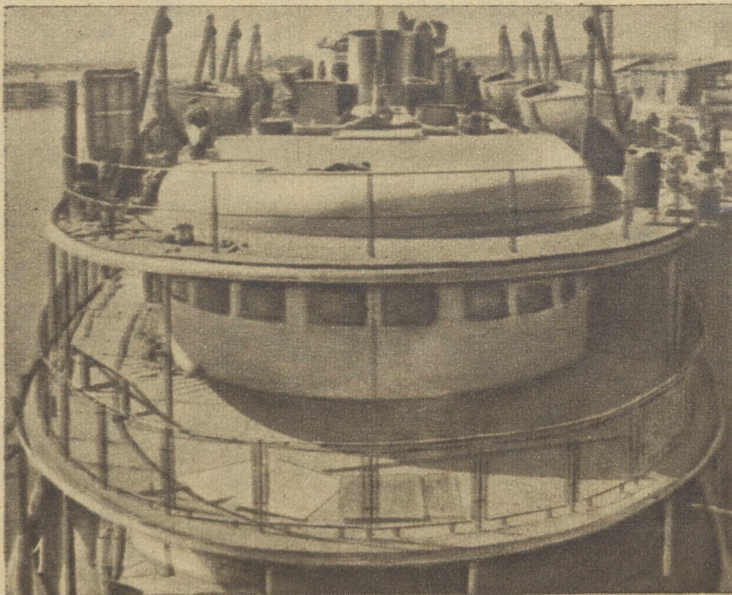




Wesoło towarzyszą i cienkie, niepozorne broszury... Barwne zieleni drzew Alei Stalina, przyciągają wzrok tysięcy. Słoneczny dzień przyszedł po książkach na kiermasz...



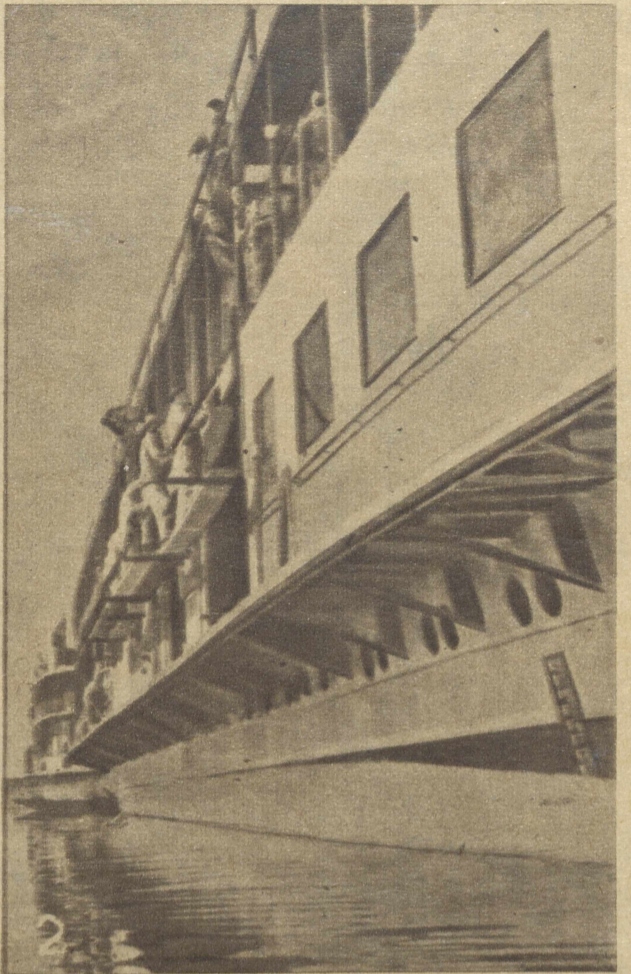
Ich nagród: Nowikow, Zwiagina i Plisieckaja, 2 maja w warszawskich zakładach im. 22 Lipca.



## DLA KANAŁU WOŁGA-DON

„Rosja” i „Ukraina” — dwa potężne statki kołyszą się spokojnie na wodach Dunaju. Kolebką ich jest stocznia w Komarnie koło Bratysławy, stolicy Słowacji. Już wkrótce „Rosja” i „Ukraina” popłyną szlakami potężnego systemu wodnego, kanału Wołga — Don. Oba statki, to dzieło czeskosłowackich stoczniovców i robotników specjalistów z zakładów „Skoda”, zakładów im. Woroszyłowa, wielu, wielu przemysłowych zakładów CSR. Lud pracujący Czechosłowacji oddając przed terminem do użytku dwa nowoczesne, luksusowo wyposażone statki pragnął w ten sposób wyrazić swą przyjaźń i wdzięczność dla bratnich narodów ZSRR — kraju, którego armia 7 lat temu, 9 maja 1945 roku, przyniosła narodom Czechosłowacji społeczne i narodowe wyzwolenie. Oto 3 zdjęcia ze stoczni w Komarnie: (1) Końcowe prace montażowe na statku „Rosja”. (2) Statek musi wyglądać jak cacko. Burty trzeba więc pokryć lśniącym lakierem. (3) Widok jednego ze statków w czasie końcowej „toalety”.

Fot. Czechośrodek.



Kłamstwo ma krótkie nogi, czyli „Wiadomości dobre czy złe, ale zawsze prawdziwe”.

Rys. Ignacy Witcz

# NA TRASIE POKOJU



Przed startem do IV etapu z Wrocławia Polak z Francji Stablewski zakłada koszulkę przodownika wyścigu. Od tego momentu jego cieniem stał się Belg Verschuren, którego dzieliły od Stablewskiego tylko minuty.



Kilometry już tylko dzieliły Hadasika od mety w Katowicach, kiedy poważny defekt przerzutki zmusił go do pożyczania roweru od przygodnego widza. Za wysoki, niewygodny rower zmusił polskiego kolarza do podwojenia wysiłku na finiszu najdłuższego etapu. Ale wola zwycięstwa przełamała wszystkie trudności. Zetempowiec Hadasik był ósmy na mecie (na zdjęciu) i waleń przyczynił się do poprawy lokaty drużyny polskiej.



Klubiński (Polska)



Deutsch (Austria)



Schur (NRD)



De Groot (Holandia)



Anghelli (Albania)

Karykatury E. Alaszewskiego

## HUMOR

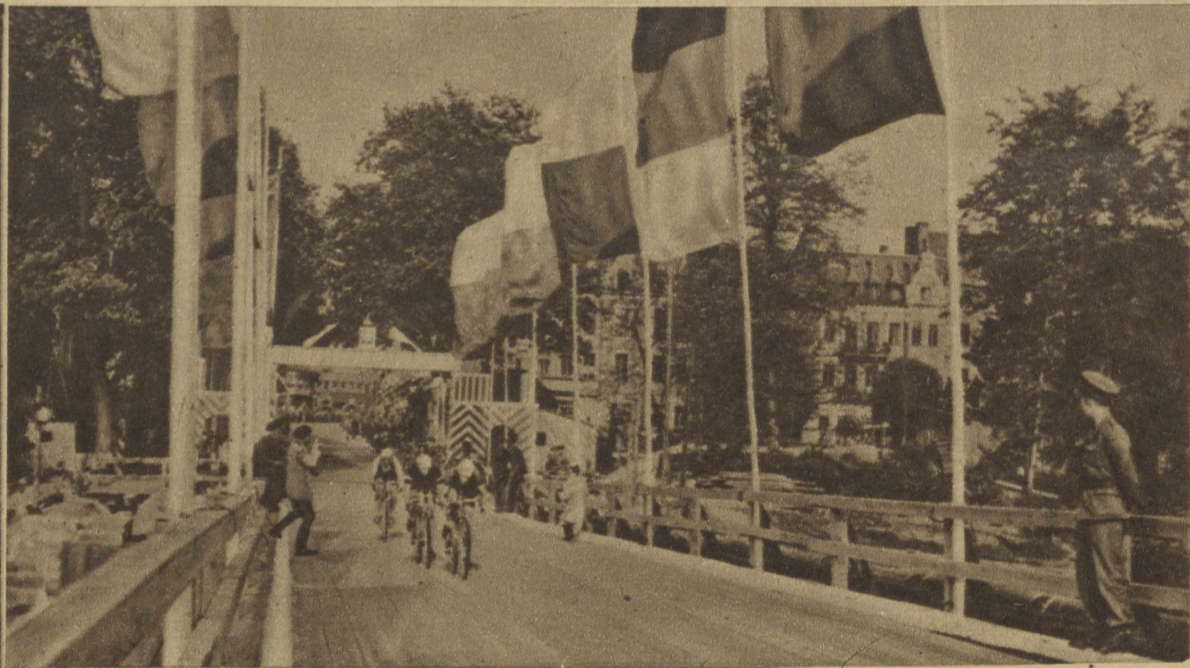


— Gdzie pan dostał i ile zapłacił pan za ten materiał?



Wyprawa na niedźwiedzia.

„Regards“



Czołówka Wyścigu Pokoju mijają most graniczny nad granicą pokoju — Nysą Łużycką. Ze Zgorzelca droga prowadziła do Goerlitz, gdzie tysiączne tłumy młodzieży z FDJ i ZMP witały kolarzy na ziemi niemieckiej. Tam słowa pokój i przyjaźń między narodami miały szczególnie silną wymowę.

## MODA



Model 1. Trykotowa bluzka kimonowa z wąskim wykładanym kołnierzykiem. Mod. 2—3. Dwa luźne wdzianka wiosenne. Rękawy raglanowe, małe stojące kołnierzyki, cięte pionowo kieszenie. Na prawym modelu b. efektowne szerokie rękawy  $\frac{3}{4}$ , zakończone wąskimi mankietami. Mod. 4. Sportowa sukienka z lekkiej wełny. Nisko wszyte rękawy  $\frac{3}{4}$ , wykładany kołnierz z szerokimi klapkami. Wąska spódnica odstępnowana z przodu. Duże nakładane kieszenie zapinane na guziki.